佐治大旅館

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

雲哥永安藥房華埠

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

止咳藥薑每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罇七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罇銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾
各色項靚舊茶發售　八寶光明眼藥每罇二毫五
送禮各欵香鹼平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罇一圓　中西墨水項靚香水
痔嘔肚痛散每罇壹毛　小兒甘積散每罇貳毛

本號自製中西送禮麻糖發售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

零沽

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片呫街門牌三拾貳號　電話（詩厤）二一四〇四

司理人 楊金樹 葉昌 葉榮 葉華 仝啟

國新軒印務局
Ho Sun Hing Co.
PRINTING & RUBBER STAMPS

Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製笠巴圖章現新置字粒機器均皆齊備價錢克己快捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東二五八半（即賓路旅館樓下）電話詩厤（一壹一三）

華埠 三民旅館 雲哥

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1609　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。關樓。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客館轂者。愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

▼◎▲業農須知

本公司有園一段共三拾個的架在四咪半路遠該園土地肥沃出入利便又有馬房玻璃屋草房住屋薯仔房豬欄雞屋水龍與及各等用具齊備今欲出賣與人取價相宜或租賃或買各隨尊便欲作此生意者請移玉至長愼街周專餐館處面議便知詳細欲營此業者勿失良機

通訊住址
Royal Arms Cafe
549 Johnson Street
Victoria, B. C.

域埠茂豐公司啟

環球酒樓

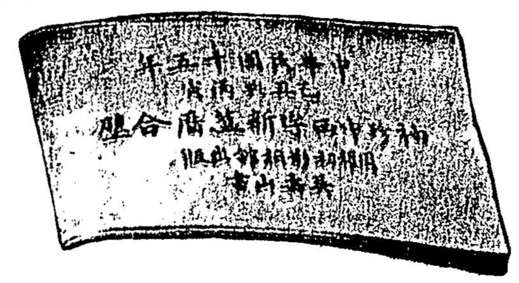
新張廣告

WAN KOW CHOP SUEY
540½ Fisguard St.
Victoria B. C.

借問酒家何處好　人人稱羨係環球
哈哈環球是好美名　菜式是好新鮮
地ゝ通爽燈火輝煌　侍女艷麗舉動娉婷
胞僑光顧倒屣歡迎

（電話壹貳二[illegible]）

人人可購



最新出版（發行另議）

上等紙料精印釘裝美麗店家旅行携帶便捷誠佳品也每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈

周耀初影相館營業部啟

YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C.　英屬吶嚤埠

▲星斷吉凶　能參鬼神

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
星盤八字逐年批評筆金捌員
大批八字筆金二員
飛星判斷四季批評筆金拾員
大批八字兼批星盤筆金五員
中批八字小批八字筆金壹二員

▲命評貴賤　攷究神峯

儒醫徐錫崙披露

兼醫外內雜症
神效遺精丸一服二員
神效斷根痔散二員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年痛氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員
患此痛症之所費十餘ゝ雖有幾拾年ゝ患亦壹旦消除永無復作之敝

請注意　所同唐在即以上價目俱收八折

和昌號金器

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.

敬者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣

電話（詩厤）五六八〇R

弟許昌炘敬啟

現駐

廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生

雲城

Yip Ling Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B.C.　Phone Sey8183Y.

統理眼疾喉科痔漏癧核花柳風疽癬疽雜症內外全科

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露　此酒功能通二拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每罇元半

男界九醜丸　此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之皆能效驗每罇五元

參茸補腎丸每寸四元
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水每罇二圓
婦科赤白帶藥水每寸貳員
婦科白帶丸每寸五元
珠珀白濁止痛丹每罇五元
白濁注射斃菌藥水每寸二員
花柳搜毒丹每罇五元
扶元清毒丸每罇五元
花柳瀉毒丹每罇一元
止咳鬱金聖露每罇五毛
保肺止咳藥水每寸五毛
八寶光明眼藥水每罇二元
風火眼痛藥水每寸一元
眼科撥雲丸每罇二元五
立消喉科散每寸二元五
立止喉痛藥水每罇五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每罇五毛
清濕消痔藥水每罇二員
散毒消痔藥膏每罇二員
久患風濕骨痛水每寸一員五毛
祛風濕藥油每寸五毛
追風祛濕膏藥每張五仙
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每罇一元
皮膚濕毒藥水每罇五毛
久戰快樂水每罇五毛
以上各項丸藥罇內註明用法

▼◎▲恭頌良醫

敬者弟因少年無智悞入花叢以致沾得滿身花柳梅毒遍身骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體疾患日加甚重茲幸得葉蘭生大醫生爲我調治僅一星期之久疾病全消還我健康矣今感先生之醫術精奇實爲海外醫生不能多得也

弟台馬林勝拜頌

▼◎▲遠年頑癬壹掃而光

鄙人前幾年所生陰癬在於陰部曾經中西醫生施藥無效幸求　葉蘭生先生施治言名爲千層癬用藥敷治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂眞正醫界之能手矣

雲埠花縣人盧永輝恭頌

▼◎▲盧扁再世

敬者弟在尾臣傭工因天氣寒冷由染外感咳嗽兩星期內陷傳裏以致周身不遂坐睡不寧步履不愼又被樹木撞傷脾部腫大如杯疼痛難忍此時弟之病狀極至危險素聞　大醫士葉蘭生醫術精通馳名中外故特求先生調理先治愈外感傳裏次以藥敷所傷脾部刻即消腫止痛共醫四天數病皆除還我健康弟無以爲報特登數言以表先生之大德焉

駐尾臣埠弟芳煥敬頌

▼◎▲恭頌

敬者弟曩在西人處傭工因不愼跌傷𨃐骨始由友人用膏藥敷之不意患處連及好肉潰爛不堪濶大如碗繼起白泡水流不止痛不可忍後得友人介紹到　葉蘭生先生處敷以藥丹登即止痛翌日埋口生肌行動如常特登數言以鳴謝悃幷爲同病者告焉

駐雲埠林賀敬頌

▼▼◎再世華陀

敬者弟所染患疾經二年有奇初由花柳餘毒偏墜起核後爛腫痛經求雲城中西醫生調治經年累月俱皆無效反加痛苦倍甚幸蒙友人介紹往　葉蘭生先生處醫治施用刀割妙術將我患處枯腐等削清後施聖藥敷之不兩星期患疾消除弟無以爲報謹泐數言以表彰其大德故曰華陀再世也

駐雲埠開平人吳滿恭頌

▼◎▲幾乎盲目還我光明

敬者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中西醫生施治俱皆束手後求　葉蘭生先生施藥醫治不滿兩星期幸獲全愈弟無以爲報謹泐數言以表先生之妙手

駐雲城番禺人謝照恭頌

▼◎▲我証先生挽急扶危

咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不能嘗欲睡而不寧其苦實甚故須求醫治理倘至痰涎閉塞則能致命弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞　葉蘭生先生醫治喉科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水搽之不一宵而愈謹泐數言以表先生醫術之神幷向同胞ゝ中喉疾者介紹

駐雲埠葉文瀾恭頌

▼◎▲醫痔聖手

弟患痔有年每食熱毒之物痔瘡即發痛苦難堪步履艱難後聞　葉蘭生大醫生醫術超羣擅治奇難雜症乃延先生調理爲時不及兩星期痔瘡完全脫出今獲全愈行動如常用登數言以鳴　大德幷爲同病者介紹焉

駐雲埠聚華房新會沙堆人李滿謹告

▼◎▲醫界明星

鄙人年少作客工餘之暇偶爾涉足花叢致染花柳惡疾曾服中西丸藥經年累月不獨功效全無反加甚焉幸友人介紹到醫士葉蘭生處醫治不數日惡疾全消鄙人感德難忘無以爲報謹登數言俾同病者知所問津焉

駐雲埠鳳溪公所新會人葉社仟頌

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告

啓者檢運先友不日僱用件工着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也

寧陽餘慶堂
新會福慶堂
中山福善堂
開平廣福堂
番禺昌後堂
順德恒安堂
南海福蔭堂
東莞保安堂
增城仁安堂
同啟

通訊處
Yee Hng To
P.O. Box 1512　Victoria, B.C.